



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 29. maj 2013 (16.07)
(OR. en)**

**8912/1/13
REV 1**

**PUBLIC 22
INF 67**

REVIDERET NOTE

Vedr.: **MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER – FEBRUAR 2013**

Dette dokument indeholder en oversigt over de retsakter, som Rådet har vedtaget i
FEBRUAR 2013.^{1 2}

Det giver oplysninger om vedtagelsen af lovgivningsmæssige retsakter, navnlig:

- datoen for vedtagelsen
- den pågældende rådssamling
- nummeret på det vedtagne dokument
- henvisning til EU-Tidende
- de gældende afstemningsregler, afstemningsresultater og, hvor det er relevant, stemmeforklaringer samt erklæringer til Rådets protokol.

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

² Ved lovgivningsmæssige retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure kan datoen for den rådssamling, hvor retsакten blev vedtaget, afvige fra den pågældende retsakts faktiske dato, da retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure først anses for vedtaget, når de er undertegnet af formanden for Rådet, formanden for Europa-Parlamentet og generalsekretærerne for de to institutioner.

Dette dokument indeholder desuden oplysninger om vedtagelsen af ikke-lovgivningsmæssige retsakter, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dokumentet er også tilgængeligt på Rådets websted:

<http://www.consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=da>

De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan findes i det offentlige register over Rådets dokumenter: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=da>.

Det skal bemærkes, at dette dokument udelukkende er til orientering – kun Rådets protokoller har gyldighed. Disse er tilgængelige på Rådets websted:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=da>.

OPLYSNINGER OM RETSAKTER VEDTAGET AF RÅDET I FEBRUAR 2013	
3219. samling i Rådet for Den Europæiske Union (almindelige anliggender) den 4. februar 2013 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse om godkendelse af Kommissionens indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvø Energiudviklingsorganisation (KEDO)	5681/13
Fælles erklæring fra Kommissionen og Rådet "I overensstemmelse med Rådets afgørelse (dok. 8873/12) om direktiver til Kommissionen til at forhandle om fornyelse af aftalen mellem Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) og Den Koreanske Halvø Energiudviklingsorganisation (KEDO) og forhandlingsdirektiverne med henblik herpå erklærer Rådet og Kommissionen, at: 1. Euratom deltager i KEDO med henblik på afslutning af letvandsreaktorprojektet og afvikling af KEDO. Kommissionen vil som Euratoms repræsentant i KEDO's bestyrelse beskytte Euratoms finansielle interesser og med henblik herpå gøre sit yderste for at få tilbagebetalt de investeringer, som Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) har foretaget i KEDO; 2. Euratom vil ikke yde noget finansielt bidrag til KEDO's budget, hverken i henhold til denne aftale, der udløber den 31. maj 2013, eller inden for rammerne af de mulige automatiske forlængelser; 3. hvis det, især i forbindelse med den årlige nyvurdering af situationen på grundlag af Kommissionens rapport, skulle vise sig, at de strenge betingelser for Euratoms deltagelse i KEDO, der er beskrevet nærmere ovenfor, ikke er opfyldt, eller hvis et nuværende medlem af KEDO skulle beslutte at trække sig ud af organisationen, vil Euratom straks overveje at trække sig ud af KEDO med øjeblikkelig virkning."	
2013/77/EU: Rådets afgørelse af 4. februar 2013 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kap Verde om tilbagetagelse af personer med ulovligt ophold EUT L 37 af 8.2.2013, s. 1-1	14544/12

Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union til afgørelse nr. 1/2013, i Den Blandede Veterinærkomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, om ændring af appendiks 1, 2, 3, 5, 6 og 10 i bilag 11 til aftalen	16724/12
3220. samling i Rådet for Den Europæiske Union (økonomi og finans) den 12. februar 2013 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
2013/86/EU: Rådets afgørelse af 12. februar 2013 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af Nagoya-Kuala Lumpur-tillægsprotokollen om ansvar og erstatning til Cartagenaprotokollen om biosikkerhed (EØS-relevant tekst) EUT L 46 af 19.2.2013, s. 1-3	13582/12
Rådets konklusioner om Rådets budgetmæssige retningslinjer for 2014	5757/13
Rådets konklusioner om den årlige vækstundersøgelse 2013	5809/1/13 REV 1
Rådets konklusioner om rapporten om varslingsmekanismen 2013	5810/13
Rådets konklusioner om de offentlige finansers holdbarhed i EU	5811/13
3221. samling i Rådet for Den Europæiske Union (uddannelse, ungdom, kultur og sport) den 15. februar 2013 i Bruxelles	
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER	
RETTSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Aftale om samarbejde mellem Eurojust og Liechtenstein	5384/13
Rådets konklusioner om investering i uddannelse – et svar på Nytænkning på uddannelsesområdet: investering i kvalifikationer for bedre socioøkonomiske resultater og den årlige vækstundersøgelse 2013	6117/1/13 REV 1

3222. samling i Rådet for Den Europæiske Union (udenrigsanliggender) den 18. februar 2013 i Bruxelles

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets konklusioner om Revisionsrettens særberetning nr. 18/2012 om Den Europæiske Unions bistand til Kosovo på retsstatsområdet af 30. oktober 2012	6253/13
Rådets konklusioner om EU's prioriteter i FN's menneskerettighedsfora	6309/13
Rådets afgørelse 2013/87/FUSP af 18. februar 2013 om iværksættelsen af Den Europæiske Unions militærmission for at bidrage til uddannelsen af Malis væbnede styrker (EUTM Mali) EUT L 46 af 19.2.2013, s. 27-27	5497/1/13 REV 1
Rådets konklusioner om Den Demokratiske Folkerepublik Korea	6277/13
Rådets afgørelse 2013/88/FUSP af 18. februar 2013 om ændring af afgørelse 2010/800/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea EUT L 46 af 19.2.2013, s. 28-36	6087/13
Rådets afgørelse 2013/89/FUSP af 18. februar 2013 om ændring af Rådets afgørelse 2011/101/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe EUT L 46 af 19.2.2013, s. 37-38	6203/13
Rådets konklusioner om Mali	6239/13
Rådets konklusioner om det østlige partnerskab	6492/13
Rådets konklusioner om Syrien	6491/13
Rådets afgørelse 2013/160/FUSP af 27. marts 2013 om ændring af Rådets afgørelse 2011/101/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe EUT L 90 af 28.3.2013, s. 95-98	6203/13
Rådets konklusioner om Zimbabwe	6289/13

3223. samling i Rådet for Den Europæiske Union (konkurrenceevne) den 19. februar 2013 i Bruxelles

IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets konklusioner om etablering af relevante forbindelser mellem EU og Den Europæiske Rumorganisation	6183/13
Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 157/2013 af 18. februar 2013 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af bioethanol med oprindelse i Amerikas Forenede Stater EUT L 49 af 22.2.2013, s. 10-28	5613/13 COR 1 (de) COR 2 (de) REV 1 (lt)
Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 158/2013 af 18. februar 2013 om genindførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer tilberedte eller konserverede citrusfrugter (mandariner osv.) med oprindelse i Folkerepublikken Kina EUT L 49 af 22.2.2013, s. 29-46	5778/13 COR 1 (et), COR 2 (lv), COR 3 (sl)

3225. samling i Rådet for Den Europæiske Union (landbrug og fiskeri) den 25.-26. februar 2013 i Bruxelles

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER

RETTSAKT	DOKUMENT	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNINGS- RESULTATER
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 228/2013 af 13. marts 2013 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i Unionens fjernområder og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 247/2006 EUT L 78 af 20.3.2013, s. 23-40	PE-CONS 67/12	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Imod: SE, UK
Erklæring fra Sverige Sverige finder ikke, at yderligere midler til støtteordningen for særlige foranstaltninger på landbrugsområdet i EU's fjernområder er berettiget. Den forøgelse af udgifterne, som forslaget indebærer, kan derfor ikke accepteres af Sverige, som derfor agter at stemme imod.			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 229/2013 af 13. marts 2013 om særlige foranstaltninger på landbrugsområdet til fordel for de mindre øer i Det Ægæiske Hav og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1405/2006 EUT L 78 af 20.3.2013, s. 41-50	PE-CONS 68/12	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 227/2013 af 13. marts 2013 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer og (EF) nr. 1434/98 om de nærmere betingelser for landing af sild til industrien, bortset fra fødevareindustrien EUT L 78 af 20.3.2013, s. 1-22	PE-CONS 64/12	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for

Rådets førstebehandlingsholdning (EU) nr. 2/2013 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF), og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 og Rådets forordning (Euratom) nr. 1074/1999 EUT C 89E af 27.3.2013, s. 1-24	17427/12 ADD 1 REV 1 ADD 1	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: UK
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen bekræfter, at Kontoret har erklæret, at det til enhver tid vil handle i overensstemmelse med protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter samt statutten for Europa-Parlamentets medlemmer, og at medlemmernes frihed og uafhængighed som fastsat i statuttens artikel 2 respekteres fuldt ud.			
Erklæring fra Kommissionen Det er Kommissionens hensigt, at generaldirektøren for Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig fortsat skal have beføjelse til at fastlægge vilkårene og de nærmere ordninger for ansættelse i Kontoret, navnlig hvad angår kontraktens varighed og fornyelsen heraf.			
Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen Hver gang Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen udnævner nye medlemmer af det nye Overvågningsudvalg, bør de også udnævne de medlemmer, der tiltræder ved den næste delvise udskiftning.			
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 258/2013/EU af 13. marts 2013 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF og beslutning nr. 575/2007/EF og Rådets beslutning 2007/435/EF med henblik på at forhøje medfinansieringssatsen for Den Europæiske Flygtningefond, Den Europæiske Tilbagesendelsesfond og Den Europæiske Fond for Integration af Tredjelandstatsborgere for så vidt angår visse bestemmelser om finansiel forvaltning for visse medlemsstater, som er i eller trues af alvorlige vanskeligheder, hvad angår deres finansielle stabilitet EUT L 82 af 22.3.2013, s. 1-5	PE-CONS 71/12	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: NL Deltog ikke: DK

Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 259/2013/EU af 13. marts 2013 om ændring af beslutning nr. 574/2007/EF med henblik på at forhøje medfinansieringssatsen for Fonden for De Ydre Grænser for visse medlemsstater, som er i eller trues af alvorlige vanskeligheder, hvad angår deres finansielle stabilitet EUT L 82 af 22.3.2013, s. 6-9	PE-CONS 72/12	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstater stemte for undtagen: Undlod at stemme: NL Deltog ikke: IE, UK, DK
IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER			
RETSAKT		DOKUMENT/ERKLÆRINGER	
2013/149/EU: AVS-EU-Ambassadørudvalgets afgørelse nr. 1/2013 af 6. marts 2013 om udnævnelse af medlemmer af bestyrelsen for Centret for Virksomhedsudvikling (CVU) EUT L 84 af 23.3.2013, s. 28-28		6376/13	
2013/125/EU: Rådets afgørelse af 25. februar 2013 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og handel (GATT) 1994 for så vidt angår ændring af indrømmelserne i Republikken Bulgariens og Rumæniens lister i tilslutning til deres tiltrædelse af Den Europæiske Union EUT L 69 af 13.3.2013, s. 4-4		12213/12	
Rådets afgørelse 2013/178/FUSP af 25. februar 2013 om undertegnelse og indgåelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mali om status i Republikken Mali for Den Europæiske Unions militærmission for at bidrage til uddannelsen af Malis væbnede styrker (EUTM Mali) EUT L 106 af 16.4.2013, s. 1-1		6036/13 REV 1 (it)	

3226. samling i Rådet for Den Europæiske Union (beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik) den 28. februar 2013 i Bruxelles**IKKELOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER**

RETSAKT	DOKUMENT/ERKLÆRINGER
Rådets afgørelse om den holdning, Den Europæiske Union skal indtage til visse forslag, der er forelagt det 16. møde mellem parterne (CoP 16) i konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES) den 3.-14. marts 2013 i Bangkok, Thailand	6378/1/13 REV 1 ADD 1 REV 1
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen mener, at Rådets afgørelse bør baseres på to materielle retsgrundlag, nemlig artikel 207 i TEUF om handel og artikel 192 i TEUF om miljø, fordi de afgørelser, der skal træffes på mødet mellem parterne (COP), specifikt tager sigte på at regulere den internationale handel med de pågældende arter og vil få direkte og umiddelbar virkning på denne handel. Kommissionen har altid haft denne holdning og beklager i betragtning af de betydelige handelsmæssige virkninger af CITES og de spørgsmål, der skal drøftes på CoP, at Rådet ikke har fulgt Kommissionens forslag til retsgrundlag.	
Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger på vegne af Den Europæiske Union om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Republikken Seychellerne	6497/13
Erklæring fra Kommissionen Kommissionen finder det ikke nødvendigt, at der i Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger angives et materielt retsgrundlag. I lyset af de særlige omstændigheder i sektoren er Kommissionen dog ikke imod en sådan angivelse i dette tilfælde.	
Rådets afgørelse 2013/109/FUSP af 28. februar 2013 om ændring af afgørelse 2012/739/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien EUT L 58 af 1.3.2013, s. 8-8	6599/13
Rådets konklusioner om den årlige vækstundersøgelse og den fælles beskæftigelsesrapport i forbindelse med det europæiske semester: politiske retningslinjer for beskæftigelses- og socialpolitikkerne	6462/13